



BradyPrinter i7100

INDUSTRIAL LABEL PRINTER

INSTRUCCIONES DE USO

Contenido

1	Autorizaciones	4
1.1	Nota sobre la declaración UE de conformidad	4
1.2	Autorizaciones de la FCC y específicas para cada país	4
2	Asistencia técnica y reparación	6
3	Servicios técnicos de aplicación	7
4	Introducción	8
4.1	Indicaciones	8
4.2	Uso indicado	8
4.3	Indicaciones de seguridad	9
4.4	Medio ambiente	9
5	Instalación	10
5.1	Vista general del dispositivo	10
5.2	Desembalaje y emplazamiento del dispositivo	12
5.3	Conexión del dispositivo	12
5.3.1	Conexión a la red de corriente	12
5.3.2	Conexión a un ordenador o a una red de ordenadores	12
5.4	Activación del dispositivo	12
6	Pantalla táctil	13
6.1	Pantalla de inicio	13
6.2	Navegación dentro del menú	15
7	Colocación del material	16
7.1	Colocación del material en carrete	16
7.1.1	Posicionamiento del carrete de material sobre el soporte de carrete	16
7.1.2	Colocación de las etiquetas en el cabezal	17
7.1.3	Ajuste del sensor de etiquetas	17
7.1.4	Rebobinado de las etiquetas en el modo de rebobinado	18
7.1.5	Retirada del carrete rebobinado	19
7.1.6	Rebobinado del material de soporte en modo de dispensado	20
7.2	Colocación de las etiquetas Leporello	21
7.3	Ajuste del sistema de presión de cabezal	22
7.4	Desmontaje y montaje del deflector, el sensor de dispensado o la placa de corte manual	22
7.5	Colocación del ribbon	23
7.6	Ajuste del paso del ribbon	24
8	Servicio de impresión	25
8.1	Sincronización del paso del papel	25
8.2	Corte manual	25
8.3	Modo de dispensado	25
8.4	Rebobinado interno	25
9	Limpieza	26
9.1	Instrucciones de limpieza	26
9.2	Bastones de limpieza autorizados	26
9.3	Limpieza del rodillo de presión	26
9.4	Limpieza del cabezal de impresión	26
9.5	Limpieza del sensor de etiquetas	27
10	Resolución de errores	28
10.1	Indicación de error	28
10.2	Mensajes de error y resolución de errores	28
10.3	Resolución de problema	30
11	Etiquetas / material continuo	31
11.1	Dimensiones de las etiquetas / material continuo	31
11.2	Dimensiones del dispositivo	32
11.3	Dimensiones para marcas de reflexión	33
11.4	Dimensiones para cortes	34
12	Índice alfabético	35

Instrucciones de uso para los siguientes productos

Modelo	Configuraciones
i7100	i7100 estándar (300 y 600 dpi)
	i7100 Peel (300 y 600 dpi)

BradyPrinter i7100
INDUSTRIAL LABEL PRINTER

Exclusión de responsabilidad

Estas instrucciones de servicio son propiedad de Brady Worldwide, Inc. (llamada "Brady" en el texto a continuación) y podrán ser revisadas sin previo aviso de cuando en cuando. Brady no tiene la obligación de brindarle dichas revisiones en la medida en que se encuentren disponibles.

Estas instrucciones de uso están protegidas por la ley de propiedad intelectual, quedando reservados todos los derechos. Está prohibida la copia o reproducción total o parcial de estas instrucciones de uso sin el consentimiento previo por escrito de Brady. La preparación de este documento se ha llevado a cabo con gran esmero. No obstante, Brady declina toda responsabilidad frente a terceros por pérdidas o daños ocasionados por errores u omisiones o bien por enunciados que sean consecuencia de negligencia o casualidad u otra causa. Además, Brady declina toda responsabilidad en caso de reclamaciones vinculadas a la aplicación o uso de cualquier producto o sistema aquí descrito. Asimismo, Brady no se responsabiliza por daños colaterales o derivados de la utilización de este documento. Brady rechaza toda responsabilidad por la capacidad o idoneidad comercial para una finalidad determinada.

Brady conserva el derecho de llevar a cabo modificaciones en todos los productos o sistemas aquí descritos sin aviso previo, sirviendo las mismas para el incremento de la fiabilidad y la mejora del funcionamiento o el diseño.

Marca registrada

Windows es una marca registrada de Microsoft Corporation.

BradyPrinter™ es una marca registrada de Brady Worldwide, Inc. Todas las marcas o nombres de productos mencionados en estas instrucciones de uso son marcas registradas (™) o marcas comerciales registradas (®) de las correspondientes empresas u organizaciones. ©2016 Brady Corporation. Todos los derechos reservados.

Editor

En caso de preguntas u observaciones, diríjase al servicio técnico de Brady.

Actualidad

Debido al constante perfeccionamiento de los productos, es posible que haya diferencias entre la documentación y los productos. Consulte la versión más actual en BradyID.com.

Condiciones

Los suministros y servicios se realizan de conformidad con las condiciones generales de venta de BradyPrinter i7100.

Garantía Brady

Nuestros productos se venden bajo el supuesto de que el comprador los comprobará durante su utilización real y, a continuación, decidirá si el producto se adecua a sus necesidades específicas. Brady le garantiza al comprador que los productos carecen de fallos en lo que al material y el procesamiento respecta, limitándose el compromiso en marco de esta garantía al cambio del producto en tanto se demuestre de manera fehaciente a Brady que el producto estaba defectuoso en el momento de la compra. Esta garantía no se extiende a personas que reciban el producto del comprador.

ESTA GARANTÍA RIGE EN SUSTITUCIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA CON RESPECTO A LA CAPACIDAD COMERCIAL O IDONEIDAD PARA UNA FINALIDAD ESPECÍFICA Y DE CUALQUIER OTRO COMPROMISO O RESPONSABILIDAD POR PARTE DE BRADY. BRADY NO SE RESPONSABILIZA DE NINGUNA MANERA POR CUALQUIER TIPO DE PÉRDIDAS, DAÑOS, COSTES O DAÑOS DERIVADOS DE TODA ÍNDOLE VINCULADOS CON EL USO O LA INCAPACIDAD DE UTILIZAR LOS PRODUCTOS DE BRADY.

1 Autorizaciones

1.1 Nota sobre la declaración UE de conformidad

Las impresoras de etiquetas de Brady de la serie i7100 cumplen los correspondientes requisitos esenciales de seguridad y de salud de las Directivas UE siguientes:

- Directiva 2014/35/UE relativa al material eléctrico destinado a ser utilizado dentro de determinados límites de tensión
- Directiva 2014/30/UE sobre compatibilidad electromagnética
- Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos

EU Declaration of Conformity www.bradyeurope.com/conformity

1.2 Autorizaciones de la FCC y específicas para cada país

NOTE : This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. The equipment generates, uses, and can radiate radio frequency and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user may be required to correct the interference at his own expense. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference and, (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Prop 65 Warning Statement



WARNING!

This product can expose you to chemicals including 4,4'-isopropylidenediphenol (BPA), which is known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov

Canadá

ICES-003 Class A Notice, Classe A

This Class A digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations. Cet appareil numérique de la classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada. CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

Europa

Directiva RoHS 2011/65/UE

Este producto lleva la marca CE y cumple con los requisitos de la DIRECTIVA 2011/65/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO del 8 de junio de 2011 sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.

Directiva WEEE 2012/19/UE#

En concordancia con la directiva WEEE, el suministro de este dispositivo debe cumplir con la normativa local de reciclaje.



Directiva sobre baterías 2006/66/CE

La placa electrónica del dispositivo está equipada con una pila de litio. El cubo de basura móvil tachado se utiliza como indicación de la "eliminación por separado" de todas las pilas y baterías recargables conforme a la directiva europea 2006/66/CE. Las baterías no se deben eliminar con el resto de los residuos. Esta directiva estipula las condiciones de entorno para el retorno y el reciclaje de pilas y baterías recargables usadas, las cuales se recolectan y reciclan por separado tras haber transcurrido su vida útil. Las baterías se deben eliminar de acuerdo con la normativa local.



Nota relativa al reciclaje - retirada de la pila de litio:

1. Desmontar el equipo y localizar la pila de litio en la tarjeta de circuito impreso.
2. Extraer la pila del soporte, retirarla de la tarjeta de circuito impreso y eliminarla de manera segura.

Las autorizaciones para otros países se pueden consultar a través de Brady o se encuentran en proceso en el momento de la impresión. Contacte a Brady para obtener más información sobre las autorizaciones actuales para un país en particular.

Turquía

Ministerio Turco de Medioambiente y Silvicultura (directiva sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos). Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

China

La información correspondiente a la declaración RoHS de China con respecto a este producto está disponible en www.BradyID.com/i7100compliance

2 Asistencia técnica y reparación

Asistencia técnica y reparación

Si precisa servicio o asistencia para su i7100 Industrial Label Printer, Brady le ofrece una amplia ayuda para la localización de fallos, así como asistencia para la configuración, instrucciones prácticas y servicio de reparación a nivel mundial. Brady le ofrece diferentes niveles de asistencia en base a un servicio gratuito o de pago. La duración de la garantía, las prestaciones de la misma y la disponibilidad de determinados servicios pueden variar según el emplazamiento de Brady. Consulte en su delegación a fin de informarse sobre todos los detalles.



Asistencia técnica:

Localización de fallos e instrucciones paso a paso por vía telefónica o Internet.



Servicio de reparación:

Servicio de reparación en la delegación o in situ, dependiendo del emplazamiento de Brady, para reparaciones necesarias tanto dentro como fuera del plazo de la garantía.

Toma de contacto con el servicio de asistencia técnica de Brady

El siguiente gráfico muestra los emplazamientos y la información de contacto de las delegaciones a nivel mundial del servicio de asistencia técnica de Brady.

América		
Canadá	1-800-643-8766	bradycanada_technicalsupport@bradycorp.com
EE.UU.	1-800-643-8766	tech_support@bradycorp.com
México	1-800-212-8181	soporte_tecnico@bradycorp.com
Centroamérica y Caribe	1-866-748-4424	soporte_tecnico@bradycorp.com
Brasil	+55 11 4166-1500 ext 5	at@bradycorp.com
Resto de Sudamérica	1-866-748-4424	soporte_tecnico@bradycorp.com

Europa, Medio Oriente, África

Main Support Center	+44 333 333 1111	tseurope@bradycorp.com
Asistencia en inglés y en lengua materna en 22 países dependiente del lugar	for local phone number list visit: http://www.brady.eu/technical-support/brady-solution-center	

Asia, Pacífico

Australia / Nueva Zelanda	1-800-644-834	autech@bradycorp.com
China	4006-151-869	contactus_cn@bradycorp.com
Hong Kong / Taiwan	852-22169289/22169283	hksales@bradycorp.com
Corea	+82 2 861-8541 D14	TS_Korea@bradycorp.com
Japón	+81-42-655-2534	ap_japan_tech@bradycorp.com
Singapur / Malasia / Indonesia	+65 64777237	technicalsupport_sa@bradycorp.com
Tailandia / Vietnam	+65 64777237	technicalsupport_sa@bradycorp.com
Filipinas	+65 64777237	technicalsupport_sa@bradycorp.com
India	+91-80-66582950	service_india@bradycorp.com

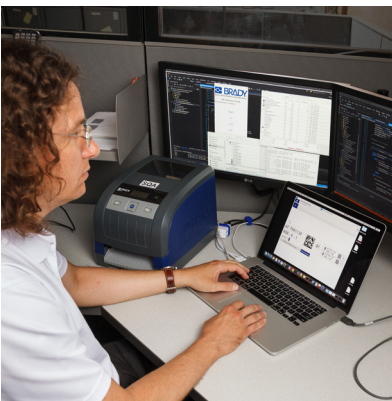
3 Servicios técnicos de aplicación

Servicios técnicos de aplicación

Brady ofrece en algunos emplazamientos servicios técnicos de aplicación sujetos a pago. Si durante la integración ampliada de su i7100 Industrial Label Printer en un escenario de flujo de datos complejo precisa ayuda que exceda los servicios normales de la asistencia técnica, el equipo de especialistas de técnica de aplicaciones de Brady podrá ayudarle a encontrar la solución. Este equipo está especializado en servicios específicos para los clientes, sujetos a pago, como por ejemplo:

- Programación de software específica del cliente
- Programación de software específica del cliente de aplicaciones Front-End
- Generación de plantillas de software
- Transformación de archivos de etiquetas
- Ayuda para el mapeado de escaneado a impresora
- Integración ampliada de la impresora y el flujo de datos

Nota: Los servicios técnicos de aplicación no están disponibles en todos los emplazamientos de Brady. Diríjase por correo electrónico (véase la dirección a continuación) a los especialistas de técnica de aplicación o póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de Brady in situ a fin de informarse sobre la disponibilidad de dichos servicios en su región.



Servicios técnicos de aplicación

Integración ampliada y servicios de programación específica para el cliente con el fin de resolver escenarios de flujos de datos complejos con la integración de impresoras, software, dispositivos de registro de datos y bases de datos.

Contacto con el servicio de técnica de aplicación de Brady

Póngase en contacto por correo electrónico con el servicio de técnica de aplicación de Brady en la dirección application_engineering@bradycorp.com a fin de consultar sobre su aplicación o informarse sobre la disponibilidad de dichos servicios en su región.

4 Introducción

4.1 Indicaciones

A lo largo de esta documentación, la información e indicaciones importantes se identifican de la siguiente forma:



Peligro

Avisa de un peligro para la vida o la integridad física, de carácter extraordinario e inminente, debido a una tensión eléctrica peligrosa.



Peligro

Avisa de un peligro con un nivel de riesgo elevado que, de no ser evitado, tiene como consecuencia la muerte o lesiones graves.



Advertencia

Avisa de un peligro con un nivel de riesgo medio que, de no ser evitado, puede tener como consecuencia la muerte o lesiones graves.



Precaución

Avisa de un peligro con un nivel de riesgo bajo que, de no ser evitado, puede tener como consecuencia lesiones de carácter leve o moderado.



Atención

Avisa de posibles daños materiales o de una potencial pérdida de calidad.



Nota

Consejos para simplificar el proceso de trabajo o indicación de pasos de trabajo importantes.



Medio ambiente

Consejos para la protección del medio ambiente.



Instrucción operativa



Referencia a capítulo, posición, número de figura o documento.



Opción (accesorio, periférico, equipamiento especial).

Hora

Representación en la pantalla.

4.2 Uso indicado

- Este dispositivo se ha fabricado según los últimos avances técnicos y las reglas técnicas de seguridad reconocidas. No obstante, durante su uso pueden aparecer peligros para la integridad física y la vida del usuario o de terceras personas, así como deterioros del dispositivo o de otros bienes materiales.
- Solo se permite utilizar el dispositivo en perfecto estado técnico, así como conforme al uso indicado, teniendo en cuenta tanto la seguridad como los riesgos y observando las instrucciones de uso.
- Este dispositivo debe utilizarse exclusivamente para imprimir materiales adecuados y autorizados por el fabricante. Cualquier uso diferente o que exceda lo anterior será considerado no indicado. El fabricante/distribuidor declina toda responsabilidad por aquellos daños derivados del uso indebido; el usuario asume todo el riesgo.
- El uso indicado incluye asimismo el cumplimiento de las instrucciones de uso, incluidas las recomendaciones/disposiciones de mantenimiento aportadas por el fabricante.

4 Introducción

4.3 Indicaciones de seguridad

- El dispositivo ha sido diseñado para redes de suministro de corriente alterna desde 100 V hasta 240 V. Conectar solo a tomas de corriente con contacto de puesta a tierra.
- Conectar el dispositivo solo a dispositivos conductores de baja tensión de protección.
- Antes de establecer o interrumpir cualquier conexión es necesario desactivar todos los dispositivos implicados (ordenador, impresora, accesorio).
- El dispositivo debe funcionar exclusivamente en entornos secos y no debe someterse a humedad (salpicaduras, niebla, etc.).
- No poner en funcionamiento el dispositivo dentro de atmósferas potencialmente explosivas.
- No poner el dispositivo en funcionamiento cerca de líneas de alta tensión.
- Si se pone en funcionamiento el dispositivo con la tapa abierta, será necesario tener en cuenta que la ropa, pelo, joyas o similares no deben entrar en contacto con las piezas giratorias expuestas.
- Durante la impresión, puede calentarse el dispositivo o partes del mismo. No tocar durante el funcionamiento y permitir que se enfríe antes de cambiar el material o desmontarlo.
- Peligro de aplastamiento al cerrar la tapa. Al cerrar la tapa, sujetarla solo por el exterior, sin introducir los dedos en el área de giro de la misma.
- Realizar solo las operaciones descritas en estas instrucciones de uso. Cualquier trabajo adicional deberá ser realizado por personal que haya recibido la formación pertinente o técnicos de servicio.
- Cualquier intervención inadecuada en los módulos electrónicos y el software puede causar fallos.
- Asimismo, cualquier otro tipo de trabajo o modificación inadecuada en el dispositivo puede poner en peligro la seguridad del funcionamiento.
- Encargar la realización del servicio técnico siempre a un taller cualificado que cuente con los conocimientos especializados y las herramientas necesarias para la realización del trabajo.
- Sobre los dispositivos se han colocado diversos adhesivos con indicaciones de advertencia para señalar los peligros. No retirar ningún adhesivo con indicación de advertencia, en caso contrario, no será posible identificar los peligros.
- El nivel máximo de presión sonora emitido LpA se encuentra por debajo de 70 dB(A).



Peligro

Peligro mortal debido a la tensión de la red.

- ▶ **No abrir la carcasa del dispositivo.**



Advertencia

Este es un dispositivo de clase A. Puede causar interferencias de radio en zonas residenciales. En tal caso, es posible solicitar al usuario que implemente las medidas adecuadas.

4.4 Medio ambiente



Los dispositivos usados contienen valiosos materiales reciclables que deberán someterse al correspondiente proceso para su reaprovechamiento.

- ▶ Eliminar separadamente del resto de residuos, a través de puntos de recogida adecuados.

La estructura modular de la impresora hace posible el desensamblaje en sus componentes básicos de forma sencilla.

- ▶ Entregar las piezas para su reciclaje.



La placa electrónica del dispositivo está equipada con una pila de litio.

- ▶ Eliminar en los contenedores de recogida de pilas usadas existentes en los comercios o en los organismos públicos para la recogida de residuos.

5 Instalación

5.1 Vista general del dispositivo

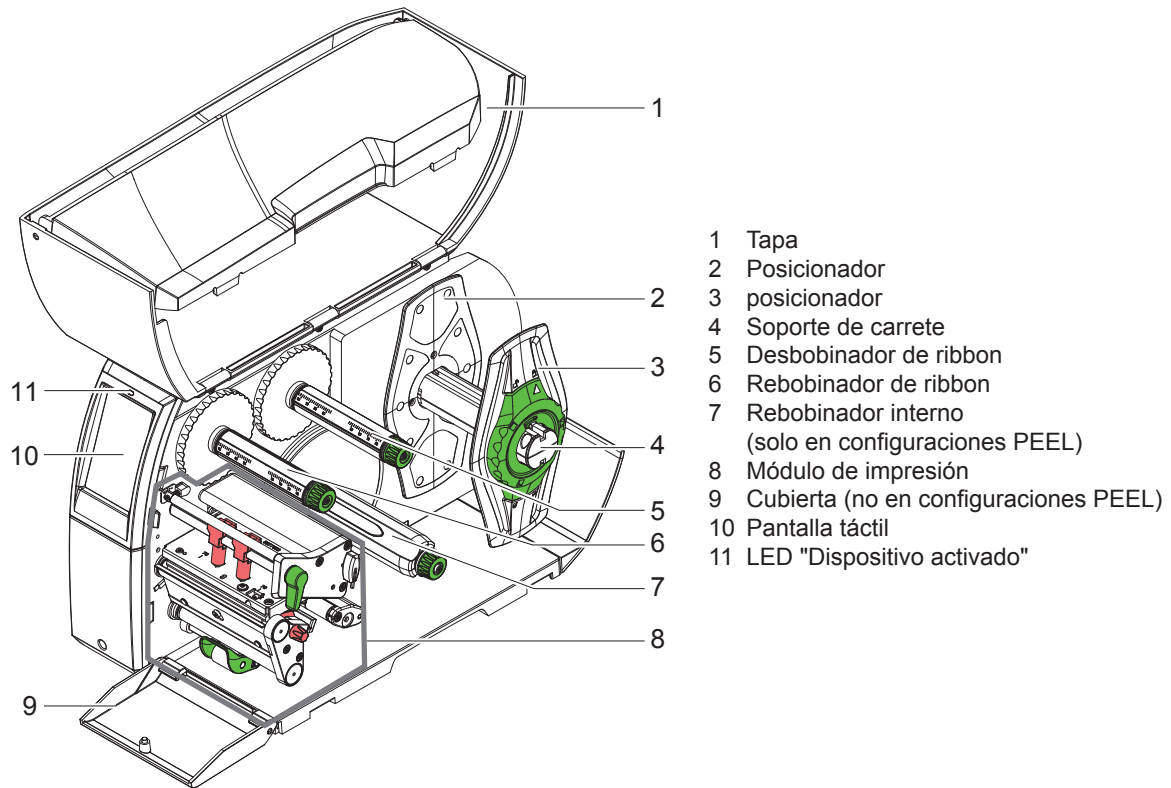


Figura 1 Vista general

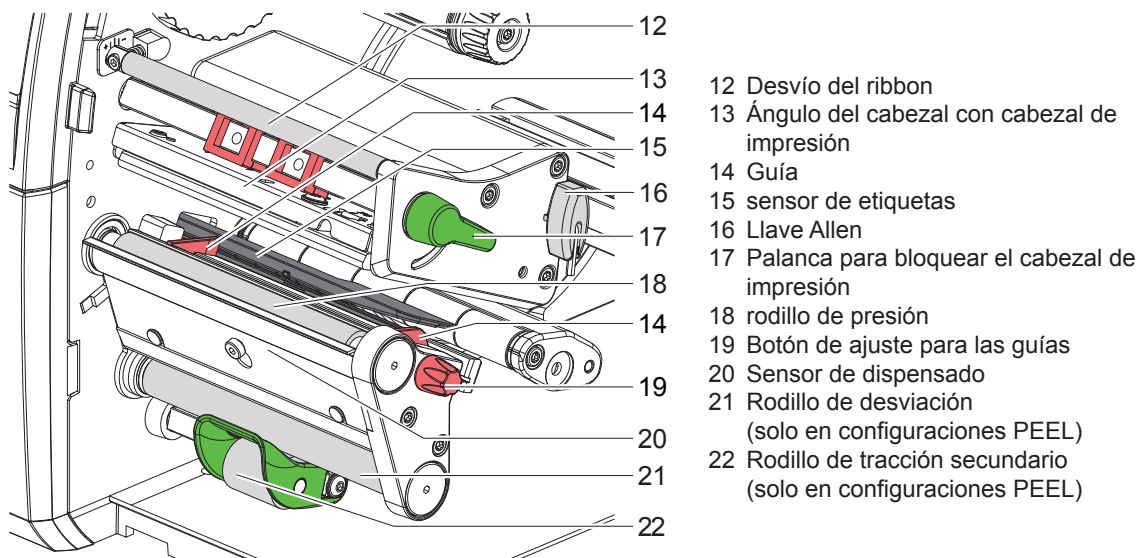


Figura 2 Módulos de impresión

5 Instalación

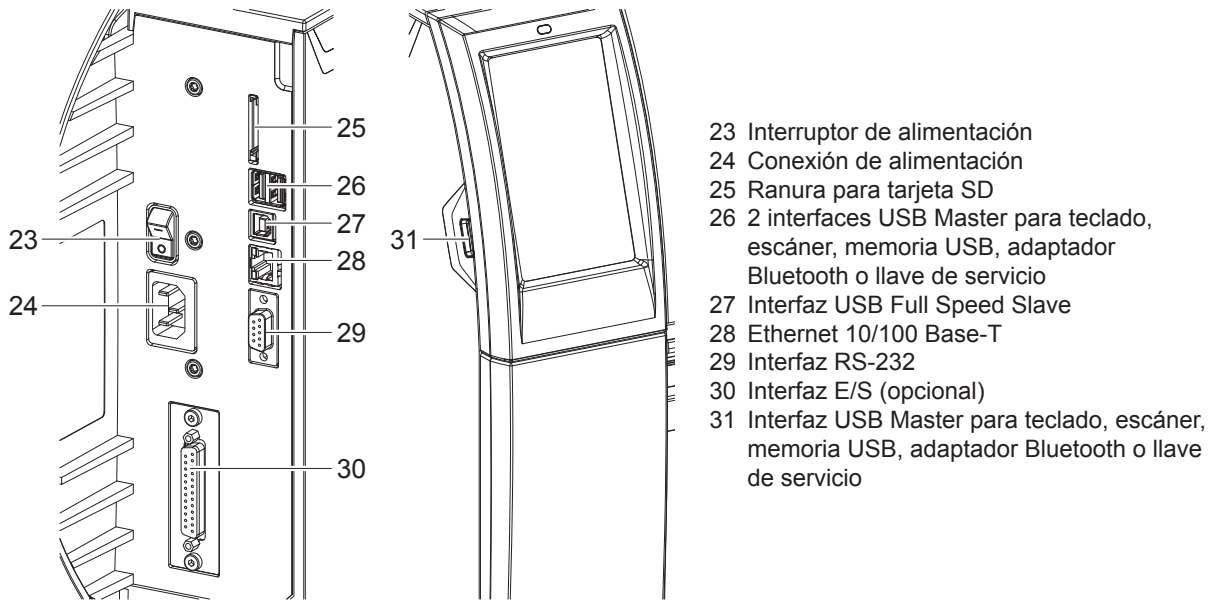


Figura 3 Conexiones

5 Instalación

5.2 Desembalaje y emplazamiento del dispositivo

- ▶ Extraer la impresora de etiquetas de la caja de cartón.
- ▶ Comprobar si la impresora de etiquetas presenta daños debidos al transporte.
- ▶ Emplazar la impresora sobre una base plana.
- ▶ Retirar los seguros de transporte de espuma situados en el área del cabezal de impresión.
- ▶ Comprobar la integridad del suministro.

Volumen de suministro:

- Impresoras de etiquetas
- Cable de alimentación
- Cable USB
- Instrucciones de uso
- CD con controlador para Windows y documentación



Nota

Conserve el embalaje original para el transporte posterior.



Atención

El dispositivo y los materiales de impresión pueden sufrir daños debidos a la humedad.

- ▶ Emplazar la impresora de etiquetas solo en lugares secos y protegidos de salpicaduras de agua.

5.3 Conexión del dispositivo

En Figura 3 se representan las interfaces y conexiones disponibles de serie.

5.3.1 Conexión a la red de corriente

La impresora está equipada con una fuente de alimentación de rango amplio. El dispositivo puede funcionar con una tensión de red de 230 V~/50 Hz o 115 V~/60 Hz sin ninguna intervención en el mismo.

1. Asegurarse de que el dispositivo está desactivado.
2. Insertar el cable de alimentación en la conexión de alimentación (24).
3. Insertar el conector del cable de alimentación en una toma de corriente con conexión a tierra.

5.3.2 Conexión a un ordenador o a una red de ordenadores



Atención

Pueden producirse fallos de funcionamiento si la conexión a tierra es insuficiente o no existe.

Comprobar que todos los ordenadores conectados a la impresora de etiquetas, así como los cables de conexión estén conectados a tierra.

- ▶ Conectar la impresora de etiquetas al ordenador o a la red usando un cable adecuado.

En relación a los detalles para la configuración de cada uno de los interfaces ▷ Instrucciones de configuración.

5.4 Activación del dispositivo

Tras establecer todas las conexiones:

- ▶ Activar la impresora mediante el interruptor de alimentación (23).
La impresora lleva a cabo una prueba del sistema y, a continuación, muestra en la pantalla (10) el estado del sistema *En línea*.

6 Pantalla táctil

La pantalla táctil permite al usuario controlar el funcionamiento de la impresora, por ejemplo:

- interrumpir, continuar o cancelar las colas de impresión,
- ajustar los parámetros de impresión, p. ej. calor del cabezal, velocidad de impresión, configuración de las interfaces, idioma y hora (▷ Instrucciones de configuración),
- control del funcionamiento autónomo con un soporte de memoria (▷ Instrucciones de configuración),
- realización de una actualización del firmware (▷ Instrucciones de configuración).

También es posible controlar diversas funciones y ajustes mediante comandos propios de la impresora con aplicaciones de software o mediante programación directa usando un ordenador. Detalles ▷ Instrucciones de programación.

Los ajustes realizados en la pantalla táctil sirven para el ajuste básico de la impresora de etiquetas.



Nota

Es aconsejable realizar en el software las adaptaciones a diferentes colas de impresión.

6.1 Pantalla de inicio



Figura 4 Pantalla de inicio

La pantalla táctil se acciona pulsando directamente con el dedo.

- Para abrir un menú o seleccionar un punto de menú, pulsar brevemente el símbolo correspondiente.
- Para desplazarse dentro de las listas, deslizar el dedo hacia arriba o hacia abajo sobre la pantalla.

	Saltar al menú		Repetir la última etiqueta
	Interrupción de la cola de impresión		Cancelar y eliminar todas las colas de impresión
	Continuación de la cola de impresión		Avance de etiquetas

Tabla 1 Botones de la pantalla de inicio



Nota

Los botones inactivos aparecen oscurecidos.

6 Pantalla táctil

En determinadas configuraciones de software o hardware aparecen símbolos adicionales en la pantalla de inicio:

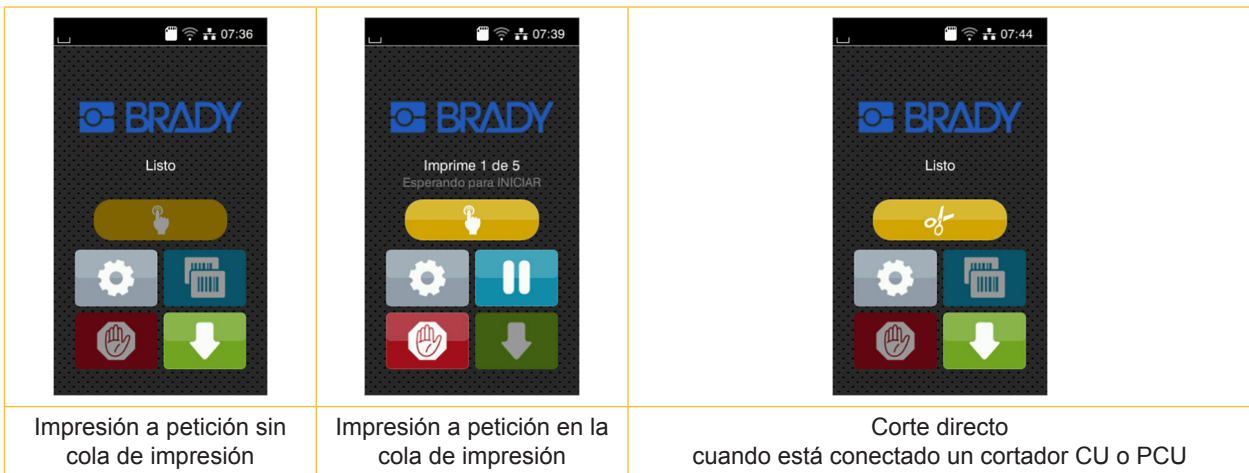


Figura 5 Botones opcionales de la pantalla de inicio

	Inicio de la impresión, incl. dispensar, cortar o similar de una sola etiqueta en la cola de impresión.		Activación de un corte directo sin transporte de material.
--	---	--	--

Tabla 2 Botones opcionales de la pantalla de inicio

Dependiendo de la configuración, en el encabezado se muestra diferente información en forma de widgets:



Figura 6 Widgets posibles en el encabezado

	La recepción de datos a través de una interfaz se señala mediante una gota que cae
	La función <i>Guardar flujo de datos</i> está activa ▷ Instrucciones de configuración Todos los datos recibidos se almacenarán en un archivo .lbl.
	Aviso previo de fin de ribbon ▷ Instrucciones de configuración El diámetro restante del carrete de reserva de ribbon ha descendido por debajo de un valor ajustado.
	Tarjeta SD instalada
	Memoria USB instalada
	gris: adaptador Bluetooth instalado, blanco: conexión Bluetooth activa
	Conexión WLAN activa El número de arcos blancos simboliza la intensidad de campo WLAN.
	Conexión Ethernet activa
	Conexión USB activa
	Reloj

Tabla 3 Widgets en la pantalla de inicio

6 Pantalla táctil

6.2 Navegación dentro del menú



Figura 7 Niveles de menú




- ▶ Pulsar  para saltar al menú del nivel de inicio.
 - ▶ Seleccionar el tema en el nivel de selección.
Los diferentes temas contienen subestructuras con otros niveles de selección.
Mediante  se realiza un salto hacia atrás al nivel directamente superior, mediante  se realiza un salto hacia atrás al nivel de inicio.
 - ▶ Continuar la selección hasta alcanzar el nivel de parámetros / funciones.
 - ▶ Seleccionar la función. En caso necesario, la impresora lleva a cabo la función tras un diálogo preparatorio.
- 0 -
- Seleccionar parámetro. Las posibilidades de ajuste dependen del tipo de parámetro.



Figura 8 Ejemplos de ajuste de parámetros








	Regulador deslizante para el ajuste aproximado del valor
	Disminución paso a paso del valor
	Aumento paso a paso del valor
	Salir del ajuste sin guardar
	Salir del ajuste tras guardar
	Parámetro desactivado, al pulsar se activa el parámetro
	Parámetro activado, al pulsar se desactiva el parámetro

Tabla 4 Botones

7 Colocación del material



Nota

Utilizar la llave Allen incluida en el volumen de suministro y que se encuentra en la parte superior del módulo de impresión para los ajustes y montajes sencillos. No se requieren otras herramientas para los trabajos que se describen aquí.

7.1 Colocación del material en carrete

7.1.1 Posicionamiento del carrete de material sobre el soporte de carrete

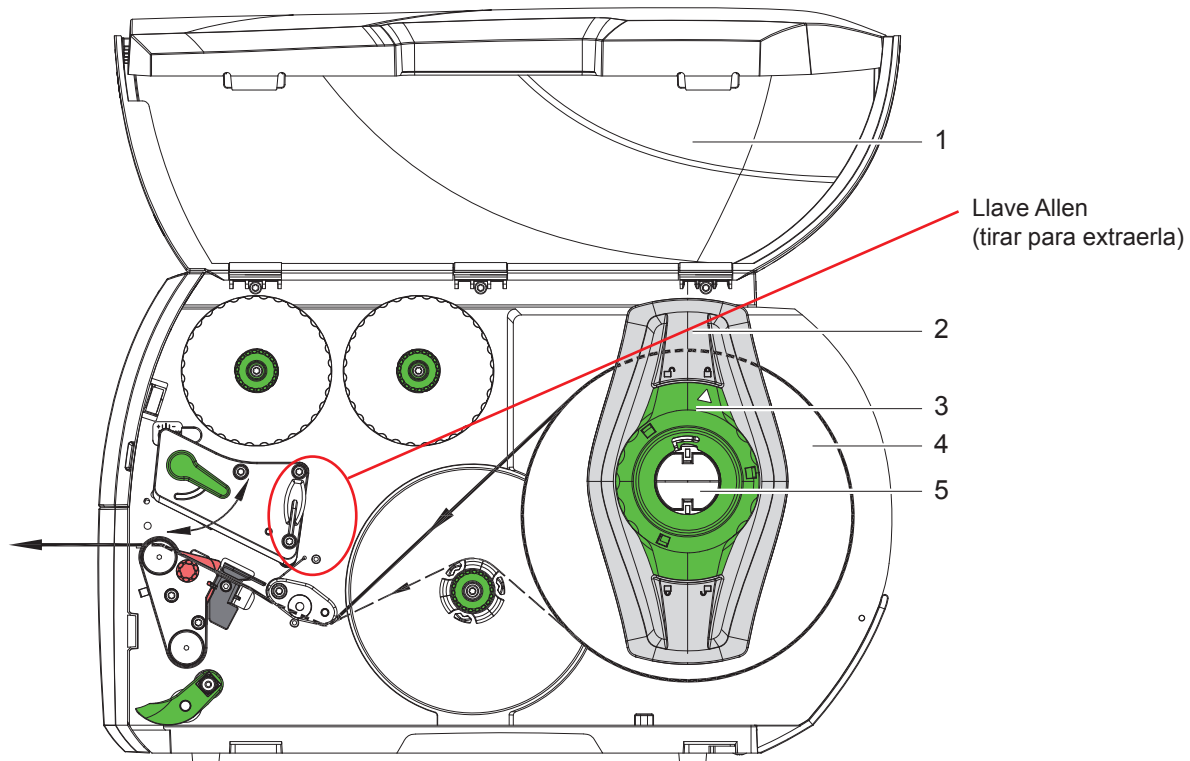




Figura 9 Colocación del material en carrete

1. Abrir la tapa (1).
2. Girar el anillo de ajuste (3) en sentido antihorario, de tal forma que la flecha apunte al símbolo , y soltar así el posicionador (2).
3. Extraer el posicionador (2) del soporte de carrete (5).
4. Deslizar el carrete de material (4) sobre el soporte de carrete (5) de tal forma que el lado del material a imprimir quede orientado hacia arriba.
5. Colocar el posicionador (2) sobre el soporte de carrete (5) y desplazarlo hasta que ambos posicionadores entren en contacto con el carrete de material (4) y durante el desplazamiento se aprecie una resistencia considerable.
6. Girar el anillo de ajuste (3) en sentido horario, de tal forma que la flecha apunte al símbolo , y enganchar así el posicionador (2) sobre el soporte de carrete.
7. Desbobinar la tira de etiquetas más larga:
 Para el modo de dispensado o rebobinado: aprox. 60 cm
 Para el corte manual: aprox. 40 cm

7 Colocación del material

7.1.2 Colocación de las etiquetas en el cabezal

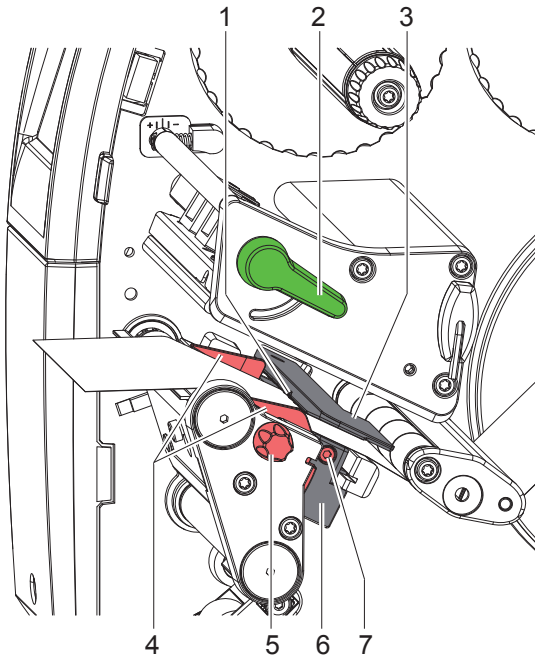


Figura 10 Colocación de las etiquetas en el cabezal

1. Girar la palanca (2) en sentido antihorario para elevar el cabezal.
2. Ajustar el posicionador (4) de tal forma con la ayuda de la rueda moleteada (5) que el material quepa entre ambos posicionadores.
3. Guiar la tira de etiquetas por encima del rebobinador hasta la unidad de impresión.
4. Guiar la tira de etiquetas a través del sensor de etiquetas (3) de tal forma que salga de la unidad de impresión entre el cabezal y el rodillo de presión.
5. Colocar el posicionador (4) de tal forma que el material se guíe sin engancharse.

7.1.3 Ajuste del sensor de etiquetas

Es posible desplazar el sensor de etiquetas en dirección perpendicular a la de avance del papel para adaptarlo al material de las etiquetas. Al mirar a través de la unidad de impresión desde la parte delantera puede verse el sensor de etiquetas (1) y se identifica con una marca en el soporte de la barrera de luz. Además, cuando la impresora está activada en la posición del sensor se ilumina un LED amarillo.

- ▶ Soltar el tornillo (7).
- ▶ Posicionar el sensor de etiquetas con el asidero (6) de tal forma que el sensor (1) pueda registrar el hueco entre etiquetas o una marca de reflexión o de perforación.
- o, si las etiquetas no tienen forma rectangular, -
- ▶ Orientar el sensor de etiquetas con el asidero (6) hacia el borde delantero de la etiqueta en el sentido de avance del papel.
- ▶ Apretar el tornillo (7).

Solo para el funcionamiento con corte manual:

- ▶ Girar la palanca (2) en sentido horario para bloquear el cabezal.

El carrete de etiquetas está colocado para el funcionamiento en modo de corte manual.

7 Colocación del material

7.1.4 Rebobinado de las etiquetas en el modo de rebobinado

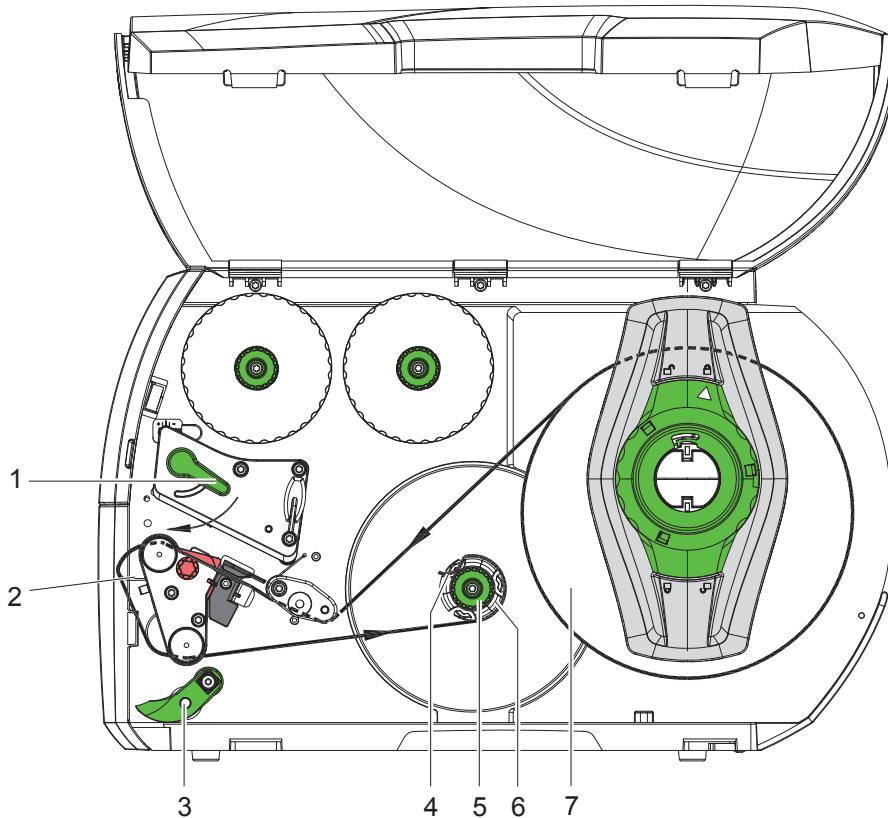


Figura 11 Guiado de las etiquetas en el modo de rebobinado

En el modo de rebobinado vuelven a rebobinarse internamente las etiquetas tras la impresión para su posterior utilización.

NOTA: *Impresora con configuración PEEL o impresora estándar con la actualización PEEL necesaria.*

1. Montaje del deflector (▷ 7.4 en la página 22).
2. Apartar el rodillo de tracción secundario (3) del rodillo de desviación.
3. Guiar la tira de etiquetas en torno al deflector (2) hasta el rebobinador interno (6).
4. Sujetar el rebobinador (6) y girar el botón giratorio (5) en sentido horario hasta el tope.
5. Deslizar la tira de etiquetas por debajo de una pinza (4) del rebobinador y girar el botón giratorio (5) en sentido antihorario hasta el tope.
Desplegar el rebobinador y sujetar de esta forma la tira de etiquetas.
6. Girar el rebobinador (6) en sentido antihorario para tensar la tira de etiquetas.
7. Girar la palanca (1) en sentido horario para bloquear el cabezal.

El carrete de etiquetas está colocado para el funcionamiento en modo de rebobinado.

7 Colocación del material

7.1.5 Retirada del carrete rebobinado

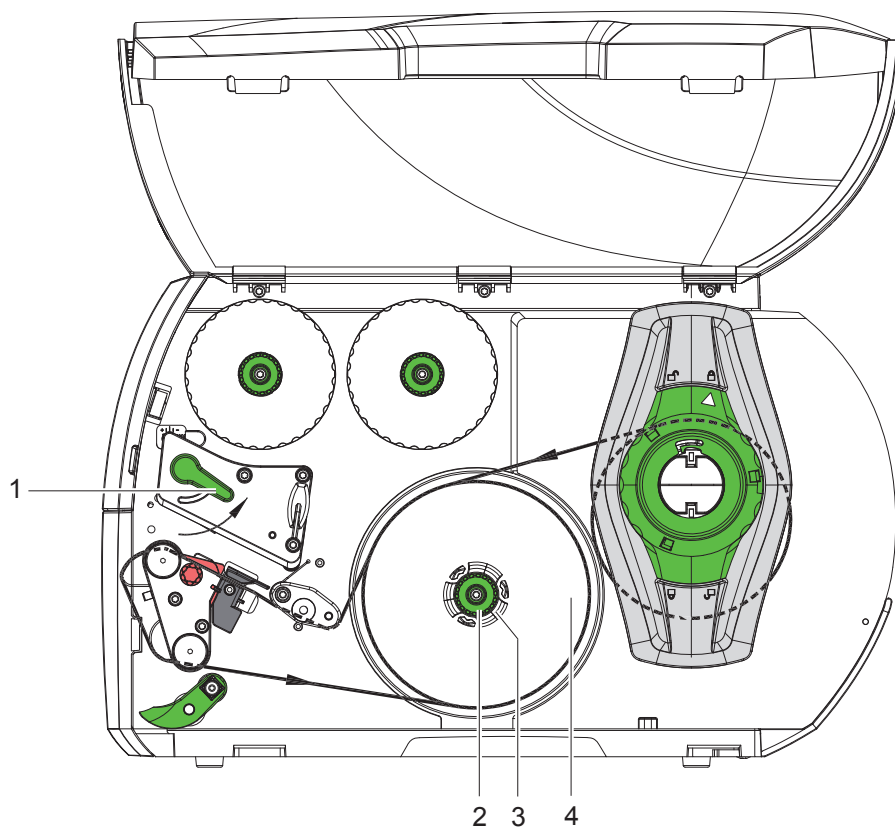


Figura 12 Retirada del carrete rebobinado

1. Girar la palanca (1) en sentido antihorario para elevar el cabezal.
2. Cortar la tira de etiquetas y bobinarla completamente sobre el rebobinador (3).
3. Sujetar el rebobinador (3) y girar el botón giratorio (2) en sentido horario. El husillo del rebobinador se destensa y se libera el carrete (4) rebobinado.
4. Retirar el carrete (4) rebobinado del rebobinador (3).

7 Colocación del material

7.1.6 Rebobinado del material de soporte en modo de dispensado

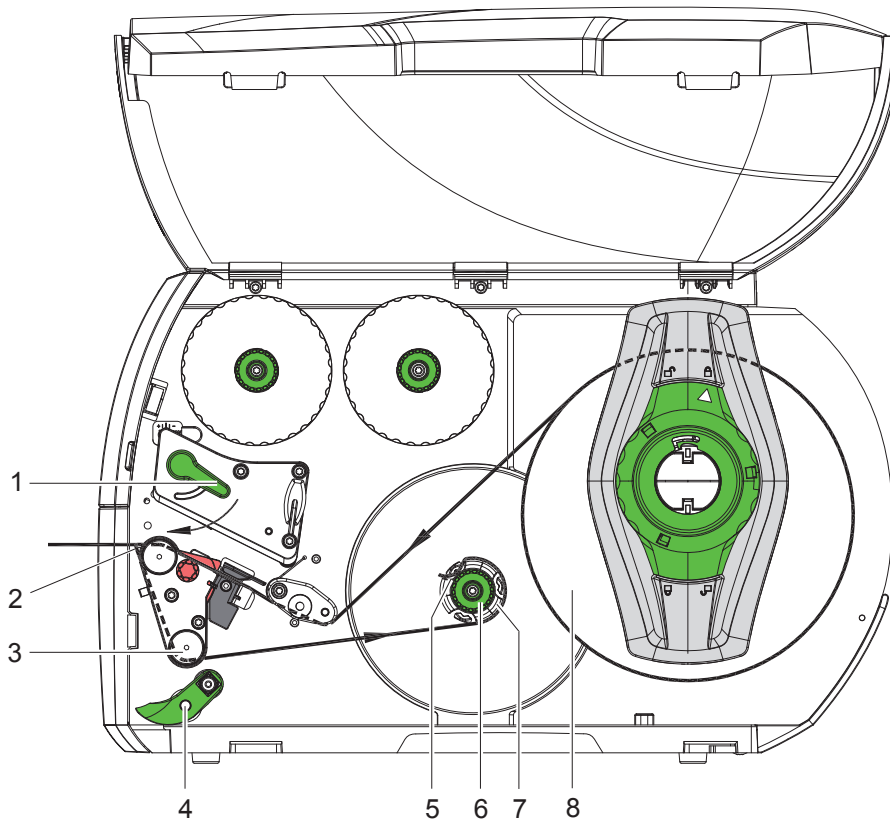


Figura 13 Guiado del material en el modo de dispensado

En el modo de dispensado se retiran las etiquetas tras la impresión y solo el material de soporte se rebobina internamente.

NOTA: *Impresora con configuración PEEL o impresora estándar con la actualización PEEL necesaria.*

1. Apartar el rodillo de tracción secundario (4) del rodillo de desviación (3).
2. Retirar las etiquetas del material de soporte en los primeros 100 mm de la tira de etiquetas.
3. Guiar la tira en torno al sensor de dispensado (2) y el rodillo de desviación (3) hasta el rebobinador (7).
4. Sujetar el rebobinador (7) y girar el botón giratorio (6) en sentido horario hasta el tope.
5. Deslizar el material de soporte bajo una pinza (5) del rebobinador (7) y orientar el borde exterior de la tira hacia el carrete de reserva (8).
6. Girar el botón giratorio (6) en sentido antihorario hasta el tope.
Desplegar el rebobinador y sujetar de esta forma la tira.
7. Girar el rebobinador (7) en sentido antihorario para tensar el material.
8. Posicionar el rodillo de tracción secundario (4) centrado respecto a la tira de etiquetas.
9. Abatir el rodillo de tracción secundario (4) hacia el rodillo de desviación (3).
10. Girar la palanca (1) en sentido horario para bloquear el cabezal.

El carrete de etiquetas está colocado para el funcionamiento en modo de dispensado.

7 Colocación del material

7.2 Colocación de las etiquetas Leporello

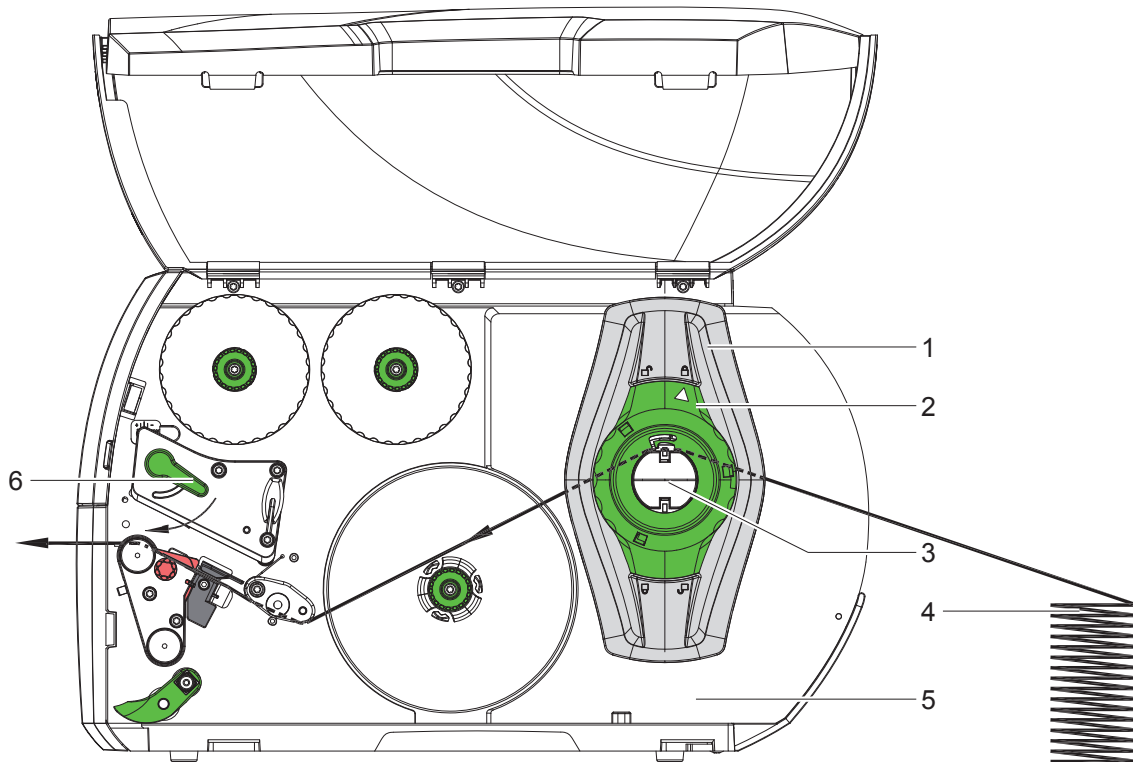




Figura 14 Paso del papel con etiquetas Leporello

1. Girar el anillo de ajuste (2) en sentido antihorario, de tal forma que la flecha apunte al símbolo , y soltar así el posicionador (1).
2. Ajustar el posicionador (1) de tal forma que el material quepa entre ambos posicionadores.
3. Colocar la pila de etiquetas (4) detrás de la impresora. Comprobar que las etiquetas situadas sobre la tira quedan orientadas hacia arriba.
4. Guiar la tira de etiquetas por encima del soporte de carrete (3) hasta la unidad de impresión.
5. Desplazar el posicionador (1) hasta que la tira de etiquetas entre en contacto con la pared de montaje (5) y el posicionador (1) o con ambos posicionadores, sin que se enganche o se doble.
6. Girar el anillo de ajuste (2) en sentido horario, de tal forma que la flecha apunte al símbolo , y enganchar así el posicionador (1) sobre el soporte de carrete.
7. Colocar la tira de etiquetas en el cabezal (▷ 7.1.2 en la página 17).
8. Ajustar el sensor de etiquetas (▷ 7.1.3 en la página 17).
9. Ajustar el sistema de presión de cabezal (▷ 7.3 en la página 22).
10. Girar la palanca (6) en sentido horario para bloquear el cabezal.

7 Colocación del material

7.3 Ajuste del sistema de presión de cabezal

El cabezal se presiona mediante dos bielvas de empuje (1), las cuales se encuentran posicionadas en el centro del ángulo del cabezal en su posición inicial. Puede mantenerse este ajuste para la mayoría de las aplicaciones.

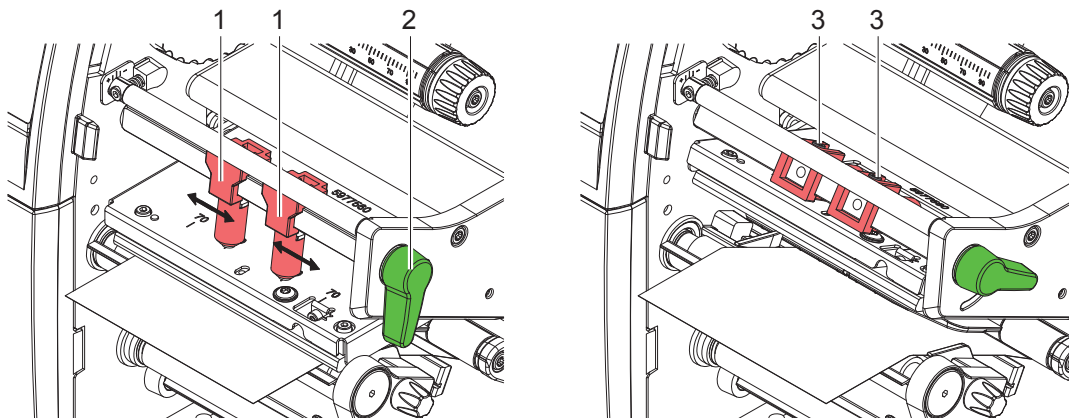


Figura 15 Ajuste del sistema de presión de cabezal

Si al utilizar materiales muy anchos se detecta un blanqueamiento de la imagen impresa en los márgenes laterales, es posible regular las bielvas de empuje:

- ▶ Soltar los pasadores roscados (3) de ambas bielvas de empuje (1) con la llave Allen.
- ▶ Girar la palanca (2) en sentido horario para bloquear el cabezal.
- ▶ Desplazar la biela de empuje hasta el valor de escala 70.
- ▶ Apretar los pasadores roscados (3).

7.4 Desmontaje y montaje del deflector, el sensor de dispensado o la placa de corte manual

Con el fin de modificar la impresora para otro modo de funcionamiento, en caso dado, es necesario montar un deflector (2a), un sensor de dispensado (2b) o una placa de corte manual (2c).

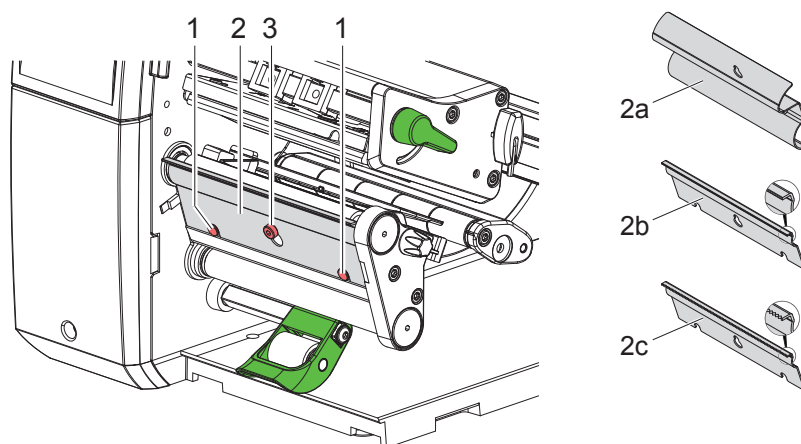


Figura 16 Desmontaje y montaje del deflector, el sensor de dispensado o la placa de corte manual

Desmontaje de la chapa

- ▶ Soltar el tornillo (3) varias vueltas.
- ▶ Desplazar la chapa (2) hacia arriba y retirar.

Montaje de la chapa

- ▶ Colocar la chapa (2) sobre el tornillo (3) y desplazarla hacia abajo por detrás de los pasadores (1).
- ▶ Apretar el tornillo (3).

7 Colocación del material

7.5 Colocación del ribbon



Nota

En el caso de impresión térmica directa, no colocar ribbon y, si está colocado, retirarlo.

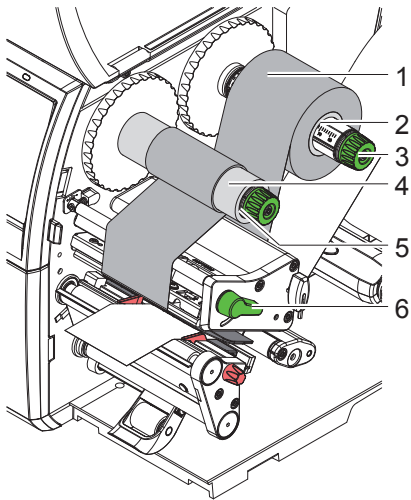


Figura 17 Colocación del ribbon

1. Antes de colocar el ribbon es necesario limpiar el cabezal (▷ 9.4 en la página 26).
2. Girar la palanca (6) en sentido antihorario para elevar el cabezal.
3. Desplazar el carrete de ribbon (1) sobre el desbobinador (2) de tal forma que el recubrimiento de color del ribbon se oriente hacia abajo al desbobinar.
4. Posicionar el carrete (1) sobre el desbobinador de tal forma que ambos extremos del carrete se sitúen en los mismos valores de la escala.
5. Sujetar el carrete de ribbon (1) y girar el botón giratorio del desbobinador (3) en sentido antihorario hasta que el carrete de ribbon quede fijo.
6. Desplazar un núcleo de ribbon adecuado (4) sobre el rebobinador de ribbon (5) y fijarlo de la misma forma.
7. Guiar el ribbon a través del módulo de impresión tal y como se muestra en la Figura 18.
8. Fijar el inicio del ribbon al núcleo de ribbon (4) usando cinta adhesiva. Durante este proceso, tener en cuenta el sentido de giro del rebobinador de ribbon en sentido antihorario.
9. Girar el rebobinador de ribbon (5) en sentido antihorario para alisar el paso del ribbon.
10. Girar la palanca (6) en sentido horario para bloquear el cabezal.

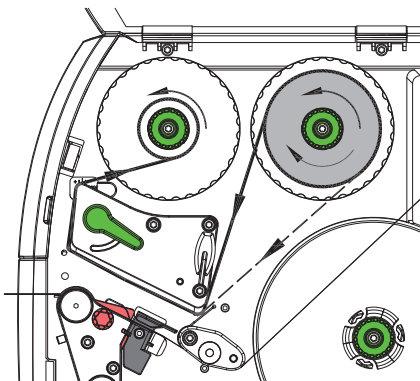


Figura 18 Paso del ribbon

7 Colocación del material

7.6 Ajuste del paso del ribbon

La formación de dobleces en el paso del ribbon puede causar errores de impresión. Para evitar la formación de dobleces es posible ajustar el desvío del ribbon (3).



Nota

Un ajuste incorrecto del sistema de presión de cabezal puede causar asimismo dobleces en el paso del ribbon (► 7.3 en la página 22).

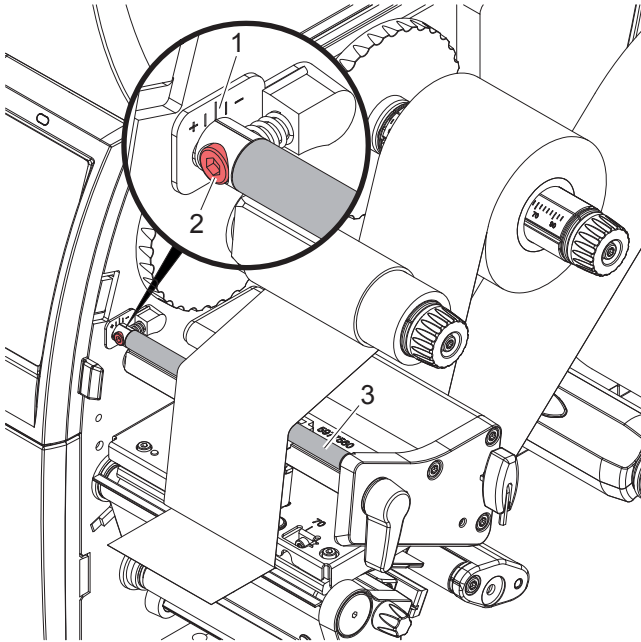


Figura 19 Ajuste del paso del ribbon



Nota

Es mejor realizar el ajuste durante el servicio de impresión.

1. Leer el ajuste existente en la escala (1) y, en caso dado, anotarlo.
2. Girar el tornillo (2) con la llave Allen y observar el comportamiento del ribbon.
En el sentido + se tensa el borde interior del ribbon, en el sentido -, el borde exterior.

8 Servicio de impresión



Atención


Daños en el cabezal debidos a manipulación inadecuada.

- ▶ No tocar la parte inferior del cabezal con los dedos ni con objetos afilados.
- ▶ Comprobar que la superficie de las etiquetas no presenta suciedad.
- ▶ Comprobar que las superficies de las etiquetas son lisas. Las etiquetas con irregularidades erosionan y reducen la vida útil del cabezal.
- ▶ Imprimir con una temperatura del cabezal tan baja como sea posible.

La impresora está lista para el funcionamiento si se han establecido todas las conexiones y las etiquetas y, en caso dado, el ribbon, están colocados.

8.1 Sincronización del paso del papel

Tras la colocación del material de las etiquetas es necesario realizar una sincronización del paso del papel en el modo de dispensado o de corte. Durante este proceso, la primera etiqueta detectada por el sensor de etiquetas se situará en la posición de impresión y se transportarán fuera de la impresora todas las etiquetas situadas antes. Esto evita que en el modo de dispensado se dispensen etiquetas vacías junto con la primera etiqueta impresa o que en el modo de corte, la longitud del primer corte sea incorrecta. Ambos efectos pueden tener como consecuencia que la primera etiqueta sea inutilizable.

- ▶ Pulsar  para iniciar la sincronización.
- ▶ Retirar las etiquetas vacías dispensadas o cortadas durante el avance.



Nota

No es necesario realizar un paso de sincronización si no se ha abierto el cabezal entre diferentes colas de impresión, incluso si se ha desactivado la impresora.

8.2 Corte manual

En el corte manual se imprimen etiquetas o material continuo. La cola de impresión se procesa sin interrupción. Tras la impresión se corta a mano la tira de etiquetas. Para este modo de funcionamiento, es necesario montar la placa de corte manual ▷ 7.4 en la página 22.

8.3 Modo de dispensado


En el modo de dispensado, tras la impresión, las etiquetas se separan automáticamente del material de soporte y quedan disponibles para su retirada. El material de soporte se rebobina internamente en la impresora. Este modo está solo disponible para impresoras con la configuración PEEL. La impresora debe estar equipada con un sensor de dispensado ▷ 7.4 en la página 22.



Atención

Es necesario activar el modo de dispensado en el software.

En la programación directa, esto se realiza mediante el "comando P" ▷ Instrucciones de programación.

- En el caso más sencillo es posible controlar el modo de dispensado mediante la pantalla táctil, sin utilizar un módulo opcional:
 - ▶ Iniciar la cola de impresión con el modo de dispensado activado.
 - ▶ Iniciar cada proceso de dispensado individual pulsando  en la pantalla táctil.
- Para el funcionamiento con el sensor de dispensado opcional PS1000, se registra mediante sensor la presencia de una etiqueta en la posición de despegue, de tal forma que inmediatamente después de la retirada de una etiqueta pueda imprimirse y dispensarse la siguiente ▷ documentación individual.

8.4 Rebobinado interno

Tras la impresión, las etiquetas vuelven a rebobinarse internamente con el material de soporte para su posterior utilización. Este modo de funcionamiento solo es posible con las versiones de dispensado de la impresora. En lugar del sensor de dispensado es necesario montar un deflector opcional ▷ 7.4 en la página 22.

9 Limpieza

9.5 Limpieza del sensor de etiquetas



Atención

Daños en el sensor.

No utilizar objetos afilados, duros ni disolventes para limpiar el sensor.

Los sensores de etiquetas pueden ensuciarse con el polvo de papel. Esto puede afectar a la detección del principio de las etiquetas o de la marca de impresión.

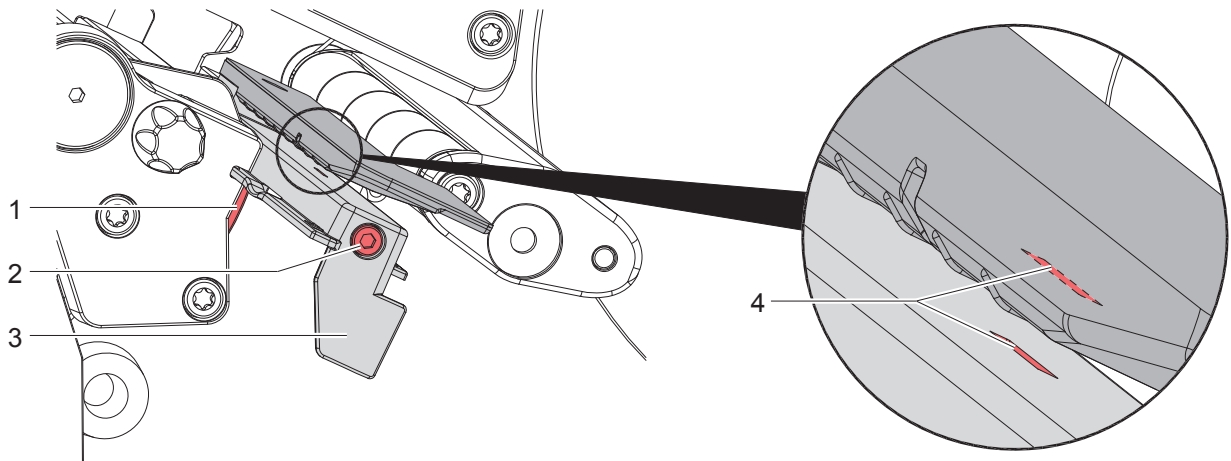


Figura 20 Limpieza del sensor de etiquetas

1. Extraer las etiquetas y el ribbon de la impresora.
2. Soltar el tornillo (2).
3. Mantener pulsado el botón (1) y tirar lentamente hacia fuera del sensor de etiquetas sujetando por el asidero (3). Prestar atención para que no se tense el cable del sensor.
4. Limpiar el sensor de etiquetas y la ranura del sensor (4) con un pincel o con un bastoncillo humedecido en alcohol puro.
5. Desplazar hasta su posición original el sensor de etiquetas sujetándolo por el asidero (3) y ajustarlo (► 7.1.3 en la página 17).
6. Volver a colocar las etiquetas y el ribbon.

10 Resolución de errores

10.1 Indicación de error

Al producirse un error, en la pantalla aparece una indicación de error:



Figura 21 Indicaciones de error

El tratamiento de los errores depende del tipo de error ▷ 10.2 en la página 28.

Para continuar el funcionamiento, en la indicación de error se ofrecen las siguientes posibilidades:

<i>Repetir</i>	La cola de impresión continúa tras la resolución de la causa del error.
<i>Cancelar</i>	La cola de impresión actual se cancela.
<i>Avance</i>	El transporte de etiquetas se sincroniza de nuevo. Después es posible continuar la tarea pulsando <i>Repetir</i> .
<i>Ignorar</i>	Se ignora el mensaje de error y la cola de impresión continúa con posibles limitaciones funcionales.
<i>Guardar registro</i>	El error no permite la impresión. Para su análisis minucioso es posible guardar diferentes archivos del sistema en una memoria externa.

Tabla 5 Botones de la indicación de error

10.2 Mensajes de error y resolución de errores

Mensaje de error	Causa	Solución
<i>Bobinado del ribbon</i>	El sentido de bobinado determinado del ribbon no concuerda con los ajustes de configuración	El ribbon ha sido colocado en sentido inverso. Limpiar el cabezal ▷ 9.4 en la página 26 Colocar el ribbon correctamente. El ajuste de configuración no concuerda con el ribbon utilizado. Adaptar el ajuste de configuración.
<i>Cabezal abierto</i>	Cabezal no bloqueado	Bloquear el cabezal.
<i>Cabezal caliente</i>	Calentamiento excesivo del cabezal	Tras una pausa, la cola de impresión continúa automáticamente. Si este error se repite con frecuencia, reducir el nivel de calentamiento o la velocidad de impresión en el software.
<i>Carta errónea</i>	Soporte de memoria no formateado Tipo de soporte de memoria incompatible	Formatear el soporte de memoria, usar otro soporte de memoria.

10 Resolución de errores

Mensaje de error	Causa	Solución
<i>Cortador bloqueado</i>	El cortador no funciona	Desactivar y activar la impresora. Si vuelve a ocurrir, notificar al servicio técnico.
	El cortador permanece parado sobre el material en una posición indefinida	Desactivar la impresora. Retirar el material atascado. Activar la impresora. Reiniciar la cola de impresión. Cambiar el material.
<i>Cortador dañado</i>	El cortador no corta el material, no obstante, puede volver a la posición inicial	Pulsar <i>Cancelar</i> . Cambiar el material.
<i>Código de barras dem. grande</i>	El código de barras es demasiado grande para el área asignada de la etiqueta	Reducir el tamaño del código de barras o desplazarlo.
<i>Error código de barras</i>	El contenido del código de barras no es válido, p. ej. caracteres alfanuméricos en un código de barras numérico	Corregir el contenido del código de barras.
<i>Error de sintaxis</i>	La impresora recibe del ordenador un comando desconocido o incorrecto.	Pulsar <i>Ignorar</i> para saltar el comando o pulsar <i>Cancelar</i> para cancelar la cola de impresión.
<i>Error de voltaje</i>	Error de hardware	Desactivar y activar la impresora. Si vuelve a ocurrir, notificar al servicio técnico. Se mostrará la tensión con fallo. Anótelo.
<i>Error escritura</i>	Error de hardware	Repetir el proceso de escritura. Volver a formatear el soporte de memoria.
<i>Error lectura</i>	Error de lectura durante el acceso al soporte de memoria	Comprobar los datos en el soporte de memoria. Guardar los datos. Volver a formatear el soporte de memoria.
<i>Memoria desbord.</i>	Cola de impresión demasiado grande: p. ej. debido a las fuentes cargadas, gráficos de gran tamaño	Cancelar la cola de impresión. Reducir la cantidad de datos a imprimir.
<i>Memoria desbordada</i>	La memoria intermedia de entrada de datos está llena y el ordenador intenta enviar más datos	Usar la transmisión de datos con protocolo (preferentemente RTS/CTS).
<i>No hay cinta</i>	Ribbon finalizado	Colocar ribbon nuevo.
	Ribbon fundido durante la impresión	Cancelar la cola de impresión. Modificar el nivel de calentamiento mediante el software. Limpiar el cabezal ▷ 9.4 en la página 26 Colocar el ribbon. Reiniciar la cola de impresión.
	Se desea procesar etiquetas técnicas, no obstante, el software está conmutado para el modo de transferencia	Cancelar la cola de impresión. Conmutar al modo de transferencia en el software. Reiniciar la cola de impresión.
<i>No hay etiqueta</i>	El formato de etiqueta indicado en el software no coincide con el real	Cancelar la cola de impresión. Modificar el formato de las etiquetas en el software. Reiniciar la cola de impresión.
	En la impresora hay material continuo, no obstante, el software espera etiquetas	Cancelar la cola de impresión. Modificar el formato de las etiquetas en el software. Reiniciar la cola de impresión.
	Faltan varias etiquetas en la tira de etiquetas	Pulsar <i>Repetir</i> hasta que se detecte la siguiente etiqueta sobre la tira.
<i>No hay fichero</i>	Llamada a un fichero que no existe en el soporte de memoria	Comprobar el contenido del soporte de memoria.
<i>No hay fuente</i>	Error en la fuente de descarga seleccionada	Cancelar la cola de impresión, cambiar la fuente.
<i>No hay papel</i>	Error en el paso del papel	Comprobar el paso del papel.
	Se ha terminado el material a imprimir	Colocar material
<i>No tamaño etiqu.</i>	No se ha definido el tamaño de las etiquetas en la programación	Comprobar la programación.
<i>Nombre ya existe</i>	Se ha asignado un nombre dos veces en la programación directa	Corregir la programación.

10 Resolución de errores

Mensaje de error	Causa	Solución
<i>Perif. no conect.</i>	La programación no activa el dispositivo existente	Conectar un dispositivo opcional o corregir la programación.
<i>Remove ribbon</i>	Ribbon colocado aunque la impresora está ajustada para la impresión térmica directa	para la impresión térmica directa, retirar el ribbon. para la impresión por transferencia térmica, activar la transferencia en la configuración de la impresora o en el software.
<i>Rodillo de tracción secundario abierto</i>	El rodillo de tracción secundario del rodillo de desviación no se encuentra cerrado en el modo de dispensado	Cerrar el rodillo de tracción secundario.

Tabla 6 Mensajes de error y resolución de errores

10.3 Resolución de problema

Problema	Causa	Solución
El ribbon se arruga	No está ajustado el desvío del ribbon	Ajuste del paso del ribbon ▷ 7.6 en la página 24
	No está ajustado el sistema de presión de cabezal	Ajustar el sistema de presión de cabezal ▷ 7.3 en la página 22
	Ribbon demasiado ancho	Usar ribbon que sea solo un poco más ancho que la etiqueta.
La imagen de impresión está difuminada o muestra zonas vacías	Cabezal sucio	Limpiar el cabezal ▷ 9.4 en la página 26
	Temperatura excesiva	Reducir la temperatura mediante el software.
	Combinación inadecuada de etiquetas y ribbon	Usar otros tipos o marcas de ribbon.
La impresora no se detiene cuando el ribbon termina	En el software se ha seleccionado la impresión térmica	Cambiar a la impresión por transferencia térmica en el software.
La impresora imprime una secuencia de caracteres en lugar del formato de la etiqueta	La impresora se encuentra en el modo ASCII	Finalizar el modo ASCII.
La impresora transporta el material de la etiqueta, no así el ribbon	Ribbon colocado incorrectamente	Comprobar el paso del ribbon y la orientación del lado con recubrimiento y, en caso necesario, corregir.
	Combinación inadecuada de etiquetas y ribbon	Usar otros tipos o marcas de ribbon.
La impresora imprime solo una de cada dos etiquetas	El ajuste de formato en el software es demasiado grande.	Modificar el ajuste de formato en el software.
Líneas blancas verticales en la imagen de impresión	Cabezal sucio	Limpiar el cabezal ▷ 9.4 en la página 26
	Cabezal defectuoso (fallo de puntos de calentamiento)	Cambiar el cabezal. ▷ Instrucciones de servicio
Líneas blancas horizontales en la imagen de impresión	La impresora funciona en el modo de corte o de dispensado con el ajuste <i>Modo backfeed > optimizado</i>	Cambiar la configuración a <i>Modo backfeed > siempre</i> . ▷ Instrucciones de configuración.
Imagen de impresión más clara en un lado	Cabezal sucio	Limpiar el cabezal ▷ 9.4 en la página 26
	No está ajustado el sistema de presión de cabezal	Ajustar el sistema de presión de cabezal ▷ 7.3 en la página 22

Tabla 7 Resolución de problema

11 Etiquetas / material continuo

11.1 Dimensiones de las etiquetas / material continuo

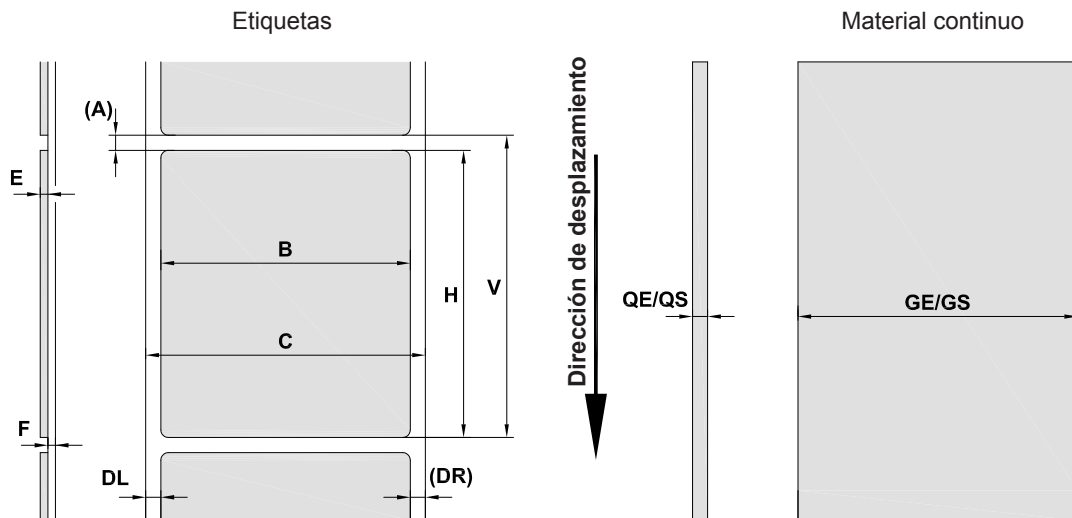


Figura 22 Dimensiones de las etiquetas / material continuo

Dimen- siones	Denominación	Medida en mm
B	Anchura de etiqueta	4 -110
H	Altura de etiqueta en modo de dispensado	4 - 2000 12 - 200
-	longitud de corte	> 30
-	Longitud de corte con cortador con perforador	> 5 > 5
-	Longitud de perforación	> 2
A	Distancia de la etiqueta etiquetas	> 2
C	Anchura del material de soporte	9 - 114
GE	Anchura del material continuo	4 - 114
GS	Anchura del tubo termorretráctil	4 - 85
DL	Margen izquierdo	≥ 0
DR	Margen derecho	≥ 0
E	Grosor de la etiqueta	0,03 - 0,60
F	Grosor del material de soporte	0,03 - 0,13
QE	Grosor del material continuo	0,05 - 0,50
QS	Grosor del tubo termorretráctil	≤ 1,1
V	Avance	> 6

- En caso de etiquetas pequeñas, materiales finos o adhesivo potente es posible que existan limitaciones.
Las aplicaciones críticas deben probarse y autorizarse.
- Tener en cuenta la rigidez a la flexión. El material debe poder entrar en contacto con el rodillo de presión.

Tabla 8 Dimensiones de las etiquetas / material continuo

11 Etiquetas / material continuo

11.2 Dimensiones del dispositivo

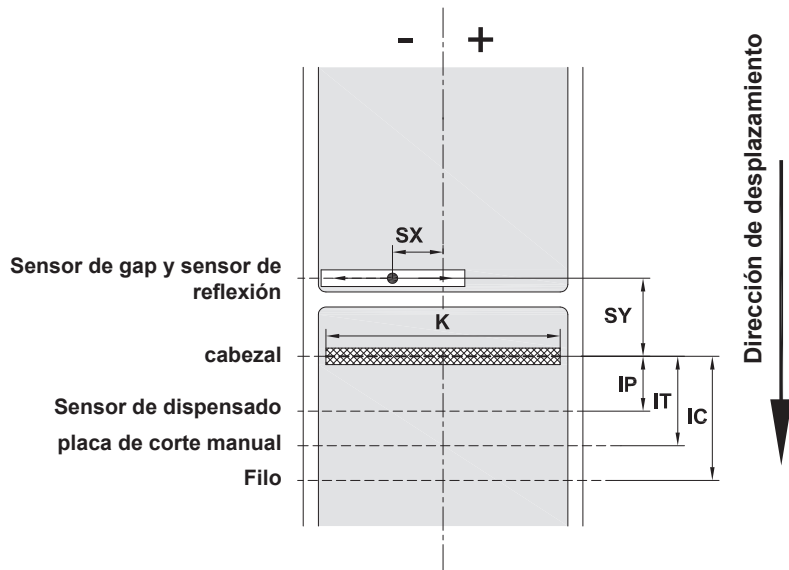


Figura 23 Dimensiones del dispositivo

Dimen- siones	Denominación	Medida en mm
IP	Distancia línea de impresión - sensor de dispensado	13.5
IT	Distancia línea de impresión - placa de corte manual	13.5
IC	Distancia línea de impresión - filo del cortador con cortador CU400 (n.º de art. Brady 149069) con perforador PCU400 (n.º de art. Brady 149078)	20,5 21,2
K	Anchura de impresión	105.6
SX	Distancia sensor de gap y sensor de reflexión - centro del paso del papel es decir, distancia admisible desde las marcas de reflexión y cortes hasta el centro del material	-55 - 0
SY	Distancia sensor de gap y sensor de reflexión - línea de impresión	45.0

Tabla 9 Dimensiones del equipo

11 Etiquetas / material continuo

11.3 Dimensiones para marcas de reflexión

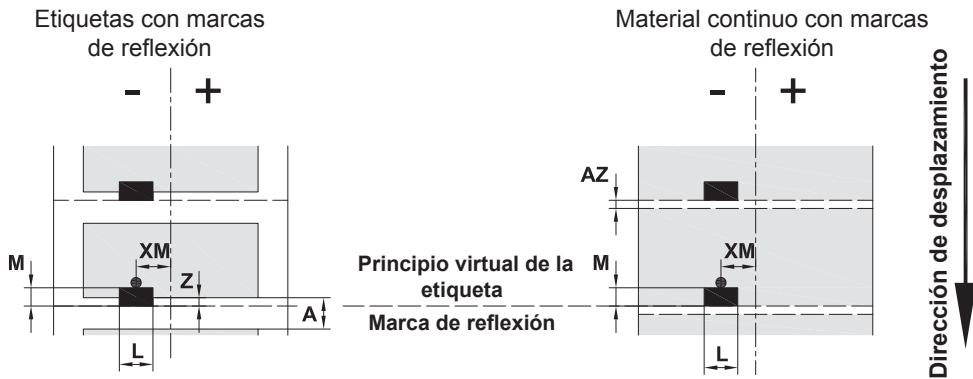


Figura 24 Dimensiones para marcas de reflexión

Dimensiones	Denominación	Medida en mm
A	Distancia de la etiqueta etiquetas	> 2
AZ	Distancia de zonas de impresión	> 2
L	Anchura de la marca de reflexión	> 5
M	Altura de la marca de reflexión	3 - 10
XM	Distancia marca - centro del paso del papel	-55 - ±0
Z	Distancia principio virtual de la etiqueta - principio real de la etiqueta ► Adaptar el ajuste de software	0 hasta A / recomendado: 0
	<ul style="list-style-type: none"> Las marcas de reflexión deben encontrarse en el lado posterior del material. Sensor de etiquetas para marcas de reflexión en el lado delantero bajo solicitud. Los datos son válidos para marcas negras. Es posible que no se reconozcan las marcas de color. ► Realizar pruebas previamente. 	

Tabla 10 Dimensiones para marcas de reflexión

11 Etiquetas / material continuo

11.4 Dimensiones para cortes

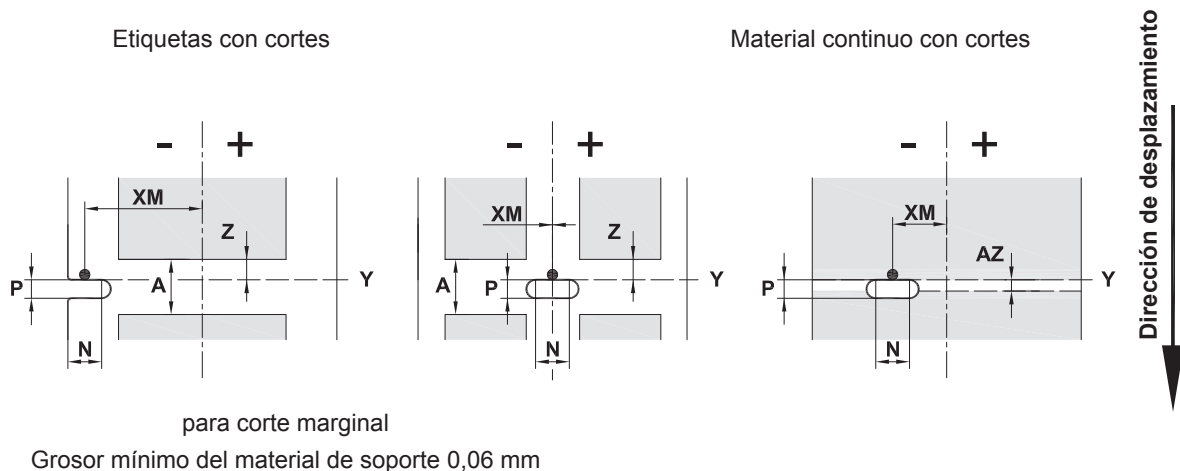


Figura 25 Dimensiones para cortes

Dimensiones	Denominación	Medida en mm
A	Distancia de la etiqueta etiquetas	> 2
AZ	Distancia de zonas de impresión	> 2
N	Anchura del corte para corte marginal	> 5 > 8
P	Altura del corte	2 - 10
XM	Distancia corte - centro del paso del papel	-53 - ±0
Y	principio de la etiqueta detectado por el sensor mediante detección de gap	Borde posterior del corte
Z	Distancia principio medido de la etiqueta - principio real de la etiqueta ► Adaptar el ajuste de software	0 hasta A-P

Tabla 11 Dimensiones para cortes

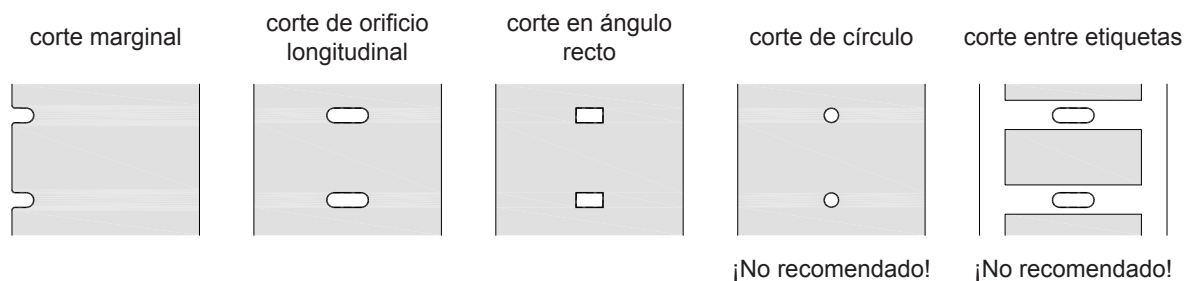


Figura 26 Ejemplos de cortes

12 Índice alfabético

A		E		P	
Activar.....	12	Eliminación respetuosa con el medio ambiente.....	9	Placa de corte manual.....	22
Adhesivo con indicación de advertencia.....	9	Entorno.....	9	Posicionador.....	10
Ajuste del paso del ribbon.....	24	Error		R	
Alimentación de corriente.....	9	Mensajes.....	28	Reparación.....	6
Alimentación de tensión.....	9	Solución.....	28	Resolución de problema.....	30
Asistencia técnica.....	6	I		Retirar el carrete.....	19
B		Indicaciones de seguridad.....	9	S	
Batería de litio.....	4, 9	Información importante.....	8	Sensor de dispensado.....	22
C		Instalar.....	12	sincronización del paso del papel.....	25
Cabezal		Interfaz USB Slave.....	11	T	
Daño.....	25	L		Tensión de red.....	12
Limpiar.....	26	Limpieza		Trabajo adicional.....	9
Colocar el carrete de etiquetas.....	16	Bastón.....	26	Trabajos de servicio.....	9
Colocar el ribbon.....	23	Indicaciones.....	26	U	
Colocar etiquetas.....	16	Rodillo de presión.....	26	Uso indicado.....	8
Colocar las etiquetas Leporello.....	21	Sensor de etiquetas.....	27	V	
Conectar.....	12	Limpieza del rodillo de presión.....	26	Vista general del dispositivo.....	10
Corte manual.....	17, 25	Limpieza del sensor de etiquetas.....	27	Volumen de suministro.....	12
Cortes.....	34	M			
D		Marcas de reflexión.....	33		
Deflector.....	22	Material continuo.....	31		
Desembalar.....	12	Modo de corte.....	25		
Dimensiones de las etiquetas.....	31	Modo de dispensado.....	20, 25		
Dimensiones del dispositivo.....	32	Modo de rebobinado.....	18		

Delegaciones

Brady Worldwide, Inc

6555 West Good Hope Road
P.O. Box 2131
Milwaukee, WI 53201-2131
www.bradycorp.com
Tel: 800- 537-8791

Brady EMEA

Lindestraat 20
9240 Zele
Bélgica
www.bradycorp.com/global
Tel: +32 (0) 52 45 78 11

Brady Corporation Asia

1 Kaki Bukit Crescent
Singapur 416236
www.bradycorp.com/global
Tel: 65-6477-7261

Brady Worldwide

Australia.....	612-8717-6300
Brasil.....	55-11-3686-4720
China (Beijing).....	86-10-6788-7799
China (Shanghai).....	86-21-6886-3666
China (Wuxi).....	86-510-528-2222
Hong Kong.....	852-2359-3149
Japón.....	81-45-461-3600
Canadá.....	1-800-263-6179
Corea.....	82-31-451-6600
Latinoamérica.....	1-414-540-5560
Malasia.....	60-4-646-2700
México.....	525-399-6963
Nueva Zelanda.....	61-2-8717-2200
Filipinas.....	63-2-658-2077
Singapur.....	65-6477-7261
Taiwan.....	886-3-327-7788
Tailandia.....	66-2-793-9200